



FEDERATION
INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
WWW.FIA.COM

2018

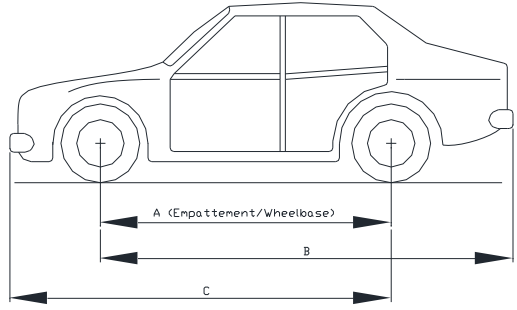
ANEXO J / APPENDIX J – ARTÍCULO / ARTICLE 261

Reglamento Específico para vehículos de Grupo R5

Specific Regulations for Cars in Group R5

Artículo modificado - Modified Article	Fecha de aplicación - Date of application	Fecha de publicación - Date of publication

Reglamento / Regulations		
	RALLYE 5 R5 Gasolina	RALLYE 5 R5 Petrol
00-0	<u>Introducción:</u> Este Artículo 261 debe ser usado con los Artículos 251, 252 y 253 del Apéndice J y con las fichas correspondientes para Grupo VR5 y Grupo A.	<u>Foreword:</u> this Article 261 must be used with Articles 251, 252 and 253 of Appendix J and with the corresponding Group VR5 and Group A forms.
01-1	DEFINICIÓN / DEFINITION	
01-2	Vehículos de Turismo o Vehículos de Producción a Gran Escala, motor gasolina turboalimentado, tracción a las 4 ruedas.	Touring Cars or Large Scale Series Production Cars, supercharged Petrol engine, 4-wheel drive.
02-1	HOMOLOGACIÓN / HOMOLOGATION	
02-2	Estos vehículos deben haber sido producidos por lo menos en 2500 unidades idénticas durante 12 meses consecutivos y homologadas por la FIA en Vehículos Turismos (Grupo A). Se usará la ficha básica de Grupo A, completada por la ficha VR5 y las VO específicas (ver 02-3). <u>Voladizos:</u> Los voladizos (art. 209a) y 209b)) de la ficha de homologación se deben medir de acuerdo al método descrito en el Dibujo 255A-1 (Anexo J 2016).	At least 2500 identical examples of these cars must have been manufactured in 12 consecutive months and homologated by the FIA in Touring Cars (Group A). The basic Group A form must be used, completed by the VR5 form and the specific VOs (see 02-3). <u>Overhangs:</u> The overhangs (articles 209a) and 209b)) of the homologation form may be measured in accordance with the method described in Drawing 255A-1 (2016 Appendix J).

	 <p style="text-align: center;">Dibujo 255A-1 (Anexo J 2016) / Drawing 255A-1 (2016 Appendix J)</p>	<p>La tolérance de +/-1% s'applique à A, B, C The tolerance of +/-1% applies to A, B, C</p> <p>Exemple : Empattement = 2580 mm / Porte à faux avant = 780 mm Wheebase = 2580 mm / Front overhang = 780 mm</p> <p>C doit être compris entre les valeurs suivantes : C must be between the following figures : $(2580+780)-1\% < C < (2580+780)+1\%$ $3326.4 \text{ mm} < C < 3393.6 \text{ mm}$</p>
02-3	<p>Todos los elementos homologados como VO específicos para el Grupo R5 de la ficha de Grupo A pueden ser utilizados dentro del Grupo R5. Todos los elementos homologados dentro de la ficha VR5 deberán ser utilizados en su totalidad. Estos elementos no deberán ser modificados. Todos los elementos restantes de las VO están prohibidos para el Grupo R5.</p>	<p>All parts homologated in specific VO for Group R5 of the Group A form may be used in Group R5. All the parts homologated on the VR5 form must be used in their entirety. These parts must not be modified. All other Group A VOs are prohibited in Group R5.</p>
JOKER / JOKER		
	<p>Todos los elementos homologados dentro de la ficha variante VR5 deberán ser utilizados en su totalidad y no podrán ser modificados en ningún caso. La utilización de una parte homologada como comodín en un vehículo será anotada dentro de su pasaporte técnico. A partir de la fecha mencionada, no será posible utilizar la pieza antigua.</p>	<p>All the parts homologated on the VR5 Variant form must be used in their entirety. These parts must not be modified. The use of a part homologated as "Joker" on a car will be noted on its technical passport. It will no longer be possible to use the old part as from the date specified.</p>
03-1 MODIFICACIONES AUTORIZADAS Y CAMBIOS / AUTHORISED MODIFICATIONS AND ADDITIONS		
03-2	<p>Esta normativa ha sido escrita bajo términos de modificación; por tanto lo que no sea expresamente autorizado en lo sucesivo estará prohibido.</p>	<p>These regulations are written in terms of authorisation; therefore, what is not expressly authorised hereinafter is prohibited.</p>
03-4	<p><u>Es posible reparar las siguientes partes homologadas por soldadura:</u> Culata, tapa de culata, bloque motor, carter de aceite, colectores de admisión y escape, carcasa de caja de cambios y carcasa de diferencial. La soldadura debe limitarse estrictamente a reparar la zona, debe respetarse la forma y no cambiar la función o prestaciones de la pieza. Los hilos dañados pueden ser reparados atornillando un nuevo hilo con el mismo diámetro interior (tipo « helicoid »). Los límites de estas modificaciones y montajes en lo sucesivo están autorizados. Aparte de las mencionadas modificaciones, toda parte deteriorada o accidentada solo podrá ser reemplazada por una pieza original o idéntica a la estropeada. Los vehículos deberán ser estrictamente de serie e identificables por la información reflejada en su ficha de homologación. <u>Tuercas y tornillos:</u> A lo largo del coche, cualquier tuerca, perno o tornillo puede ser sustituido por cualquier otra tuerca, perno o tornillo y tener cualquier tipo de dispositivo de bloqueo (arandela, tuerca de seguridad, etc). <u>Sensores / Actuadores / Conexiones eléctricas:</u> <u>Se permite añadir pegamento.</u></p>	<p><u>It is possible to repair the following homologated parts by welding:</u> Cylinder head, cylinder head cover, engine block, oil pan, intake and exhaust manifolds, gearbox casing and differential casing. The weld must be limited strictly to the repair area, must respect the shape and must not change the function or performance of the part. Damaged threads can be repaired by screwing on a new thread with the same interior diameter ("helicoid" type). The limits of the modifications and fittings allowed are specified hereinafter. Apart from these, any part worn through use or accident can only be replaced by an original or specific part identical to the damaged one. The cars must be strictly series production models identifiable from the information given on the homologation form. <u>Nuts and bolts:</u> Throughout the car, any nut, bolt or screw may be replaced by any other nut, bolt or screw and have any kind of locking device (washer, lock nut, etc.). <u>Sensors / Actuators / Electrical connections:</u> <u>Addition of glue permitted.</u></p>

03-5	<p>Materiales: La utilización de la aleación de magnesio queda prohibida excepto en el caso de partes montadas que sean del modelo de serie. La utilización de aleaciones cerámicas y de titanio queda prohibida excepto en el caso de que estos materiales estén presentes en el vehículo de serie. Sólo se deben utilizar estas partes estándar. La utilización de carbón y/o kevlar esta autorizada bajo la condición de que sea una unica capa y que sea puesta en la cara visible de la pieza. Se autoriza el uso de varias capas de fibra de aramida para la protección de partes de la carrocería (lateral, suelo, pasos de rueda interiores). Las protecciones del depósito de gasolina pueden estar compuestas de varias capas de Kevlar, fibra de carbono o fibra de vidrio. Las piezas libres así como aquellas piezas homologadas en VR5 deben estar conforme al Artículo 252-1.3 del Anexo J. Revestimiento de piezas homologadas: Se acepta cambiar de color de la superficie de una pieza homologada siempre que la tecnología del tratamiento de la superficie (pintado, anodizado, crudo, etc....) permanezca como el homologado.</p>	<p>Materials: The use of magnesium alloy is prohibited except in the case of parts fitted on the series model. The use of ceramics and titanium alloy is not authorised unless these materials are present on the series vehicle. Only these standard parts must be used. The use of carbon and/or Kevlar is authorised on condition that only one layer of fabric is used and is affixed to the visible face of the part. The use of several layers of Kevlar or fibreglass for the protections of the bodywork parts (side, floor, inner wheel arch) is authorised. The fuel tank protections may be made from several layers of Kevlar, carbon fibre or fibreglass. The free parts as well as the parts homologated in VR5 must be in conformity with Article 252-1.3 of Appendix J. Coating of homologated parts: Colour variation of the surface of a homologated part is acceptable provided the technology of the surface treatment (painting, anodization, raw, etc....) remains as homologated.</p>
201-1	PESO MÍNIMO / MINIMUM WEIGHT	
201-2	<u>Los vehiculos deberán contar con al menos el siguiente peso:</u>	<u>The cars must have at least the following weight:</u>
201-3	<p>Este peso es el real del vehiculo, sin piloto ni copiloto, ni con su equipamiento. <u>El equipamiento está constituido de los siguientes elementos:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Casco + dispositivo de retención de la cabeza del piloto • Casco + dispositivo de retención de la cabeza del copiloto <p>En ningún momento durante la competición un vehiculo deberá pesar menos que este peso minimo. En caso de disputa durante el pesaje, la equipación completa del piloto y copiloto (ver parte de arriba) será retirada; esto incluye casco, pero el equipo de comunicación externo al casco será dejado en el vehiculo. La utilización del lastre esta autorizada salvo las condiciones previstas por el Artículo 252-2.2 de las «Prescripciones Generales».</p>	<p>This is the real weight of the car, with neither driver nor co-driver nor their equipment. <u>The equipment comprising the following:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Driver's helmet + head restraining device • Co-driver's helmet + head restraining device. <p>At no time during the competition may a car weigh less than this minimum weight. In case of a dispute during weighing, the full equipment of the driver and co-driver (see above) must be removed; this includes the helmet, but the headphones external to the helmet may be left in the car. The use of ballast is permitted in the conditions provided for under Article 252-2.2 of the "General Prescriptions".</p>
201-4	<p>El peso minimo es de 1230 kg bajo las condiciones del Artículo 201-03 (y con una sola rueda de repuesto). El peso minimo combinado del vehiculo (dentro de las condiciones del Artículo 201-03 y con una sola rueda de repuesto) con equipo (piloto + copiloto) es de 1390 kg. En el caso de que dos ruedas de repuesto sean transportadas dentro del vehiculo, la segunda rueda deberá ser retirada antes del pesaje.</p>	<p>The minimum weight is 1230 kg under the conditions of Article 201-3 (and with only one spare wheel). The combined minimum weight of the car (under the conditions of Article 201-3 and with only one spare wheel) and crew (driver + co-driver) is 1390 kg. When two spare wheels are carried in the car, the second spare wheel must be removed before weighing.</p>
205-1	DISTANCIA AL SUELO / GROUND CLEARANCE	
205-2	<p>Ninguna parte del vehiculo puede tocar el suelo cuando los neumaticos de un lado se encuentren desinflados. Esta prueba será efectuada en una superficie plana bajo condiciones de carrera (ocupantes a bordo).</p>	<p>No part of the car must touch the ground when all the tyres on one side are deflated. This test must be carried out on a flat surface under race conditions (occupants on board).</p>
300-1	MOTOR / ENGINE	

300-2	Las protecciones del motor fabricadas de un material plastico, cuyo propósito es esconder componentes mecanicos en el compartimento del motor, pueden ser retiradas si tienen unicamente una función estetica.	Engine shields made of plastic material, the purpose of which is to hide mechanical components in the engine compartment, may be removed if they have a solely aesthetic function.
300-3	Los materiales de insonorización acustica y los adornos bajo el capo y no visibles desde el exterior pueden ser retirados.	Soundproofing material and trim fitted under the bonnet and not visible from the outside may be removed.
300-4	Los tornillos y tuercas pueden ser cambiados bajo la condición que los repuestos sean de aleación de hierro.	The screws and bolts may be changed, provided that the replacements are made from iron-based alloy.
300-5	Se permite cerrar aberturas inutilizadas en el bloque del cilindro, si el único proposito de esta operación es la de cerrarlo.	It is permitted to close the unused apertures in the cylinder block, if the only purpose of this operation is that of closing.
300-6	La tensión de las correas y/o cadenas es libre. Las guías de las correas y/o cadenas es libre Su número debe ser idéntico al original excepto para la tensor de la bomba de aceite homologado en VR5.	The belts and/or chains tensioners are free. The belts and/or chains guides are free. Their number must be identical to the original except for the oil pump drive tensioner homologated in VR5.
302-1	Soportes de motor / caja de cambios	Engine / Gearbox mountings
302-3	Los soportes del motor deberán ser originales u homologados en VR5. El material de los componentes elasticos podrá ser remplazado; el número de soportes deberá ser identico a los originales.	The engine mountings must be original or homologated in VR5. The material of the elastic part may be replaced; the number of mountings must be the same as the original.
304-1	Turbocompresor	Turbocharger
304-2	El turbocompresor deberá estar homologado en VR5. Ningún dispositivo de sobrealimentación suplementaria al original será autorizado. La brida deberá tener una dimensión máxima interna de 32 mm* y una dimensión externa de 38 mm*, según las condiciones dadas por el Artículo 255.5.1.8.3. Este diametro podrá ser verificado en cualquier momento sin previa notificación. Todo el aire necesario para alimentar el motor deberá pasar a través de este a brida. El sensor de velocidad de giro del turbo no deberá estar situado entre el diámetro mínimo de la brida y el plano tangente al extremo de los álbes del rodete impulsor. La presión máxima de sobrealimentación es de 2,5 bar* El sistema de control de sobrealimentación homologado FIA (válvula pop-off, ver lista técnica n°43) deberá estar conectado a la tubería de la FIA tal y como está descrito en la homologación. El montaje será llevado a cabo de tal manera que se tengan que quitar completamente dos tornillos para separarla de la tubería de la FIA. Los tornillos serán precintados por los Comisarios Técnicos. *sujeto a pruebas adicionales <u>Waste-gate:</u> Se puede cambiar el pin usado para conectar el actuador de la waste-gate al turbocompresor.	The Turbocharger must be homologated in VR5. No additional supercharging device relative to the original is authorised. The maximum internal diameter of the restrictor is 32 mm* and the maximum external dimension is 38 mm*, in the conditions set out in Article 255.5.1.8.3. This diameter may be revised at any time without notice. All the air necessary for feeding the engine must pass through this restrictor. The turbo speed sensor must not be situated between the restrictor minimum diameter and the plane tangent to the top of the blades of the impeller wheel. The maximum boost pressure is 2.5 bars*. The homologated FIA boost control system (pop-off valve, see FIA Technical list n°43) must be fitted on the FIA pipe as described on the homologation form. Its mounting must be carried out in such a way that two screws have to be entirely removed in order to be able to separate it from the FIA pipe. These screws may be sealed by the scrutineers. *subject to additional tests <u>Waste-gate:</u> The pin used to connect the waste-gate actuator to the turbocharger may be changed.
304-2-bis	Intercambiador del aire para compresión	Supercharging air exchanger
	El intercambiador del aire de sobrealimentación deberá ser original u homologado en VR5. Las canalizaciones entre el dispositivo de compresión, el intercooler y el colector serán libres (bajo la condición de permanecer dentro del compartimento del motor), pero su unica función deberá ser canalizar el aire y unir varias partes. En cualquier punto, la sección de estas tuberías debe ser menor o igual a la de un tubo con un diámetro interior de 80 mm. Los conductos de aire de refrigeración aguas arriba del intercambiador son libres.	The Supercharging air exchanger must be original or homologated in VR5 The pipes between the supercharging device, the intercooler and the manifold are free (on condition that they remain in the engine bay), but their only function must be to channel air and to join various parts together. At any point, the section of these pipes must be lower than or equal to that of a tube with an interior diameter of 80 mm. The air cooling lines upstream of the exchanger are free. The air cooling screens of the exchanger may be made from composite material.

	Las pantallas de aire de refrigeración del intercambiador pueden estar fabricadas por un material compuesto. Los soportes y la posición del intercambiador son libres (con la única condición que estén montadas dentro del compartimento del motor). Adicionalmente, el volumen total entre la brida y la mariposa no deberá sobrepasar los 20 litros.	The supports and the position of the exchanger are free (on condition that it is installed in the engine bay). Furthermore, the total volume between the restrictor and the butterfly must not exceed 20 litres.
305-1	Numero de cilindros en rallies	Number of cylinders in rallies
305-2	El número de cilindros está limitado a 4.	The number of cylinders is limited to 4.
310-0	Relación de compresión	Compression Ratio
310-1	<u>Relación máxima:</u> 10,5: 1	<u>Maximum ratio:</u> 10.5:1
317-0	Pistón completo	Complete piston
317-1	Homologado en VR5.	Homologated in VR5.
318-0	Biela	Connecting rod
318-1	Original u homologada en VR5.	Original or homologated in VR5.
319-0	Cigüeñal	Crankshaft
319-1	Original u homologado en VR5.	Original or homologated in VR5.
319-3	La marca y el material de los cojinetes y los cojinetes axiales son libres, pero deberán conservar el tipo y dimensiones originales del motor homologado en VR5.	The make and material of the shell bearing and thrust shell bearings are free, but they must retain the type and dimensions of the engine homologated in VR5.
320-0	Volante motor	Engine flywheel
320-2	Original u homologado en VR5.	Original or homologated in VR5.
321-0	Culata	Cylinder head
321-1	Homologada en VR5. Esta autorizado cerrar las aperturas no utilizadas en la culata, si la única función de esto es cerrarlas.	Homologated in VR5. It is authorised to close the unused openings in the cylinder head, if closing them is the only purpose of this operation.
321-2	Todos los dispositivos para el reciclaje de los gases de escape o sistemas equivalentes (por ejemplo una bomba de aire adicional, filtros de carbono activos) pueden ser retirados y sus orificios resultantes de esta operación sellados.	All devices for recycling the exhaust gases or equivalent systems (e.g. an additional air pump, active carbon filters) may be removed and the openings resulting from that operation sealed.
322-0	Junta de la culata	Cylinder head gasket
322-2	Original u homologada en VR5.	Original or homologated in VR5.
324-a0	Sistema de inyección	Injection system
324-a1	Cualquier sistema adicional de inyección (por ejemplo de agua) está prohibido. <u>Inyectores:</u> Para la inyección de gasolina, en cualquier punto del circuito del carburante, la presión máxima autorizada es de 8 bar dentro del circuito de baja presión y 200 bar de media en un ciclo dentro del circuito de alta presión (inyección directa solamente).	Any additional injection system (i.e. water ...) is prohibited. <u>Injectors:</u> For direct petrol injection, at any point of the fuel circuit, the maximum pressure authorised is 8 bars in the low pressure circuit and 200 bars average on one cycle in the high pressure circuit (direct injection only).
324-a2	La ECU debe estar homologada en VR5, su ubicación es libre.	The ECU must be homologated in VR5, its location is free.

324-a3	Las entradas dentro de la ECU (sensores, actuadores, etc.) incluidas sus funciones, deberán estar homologadas en VR5. Los cables son libres. Esta permitido remplazar o doblar por otro el cable del acelerador sin importar que provenga del mismo fabricante o no. Los componentes del sistema de inyección situados aguas abajo del sensor de medida de caudal de aire, que controla la cantidad de carburante que entra en la cámara de combustión, pueden ser modificados pero no remplazados, siempre que no tengan influencia sobre la cantidad de aire admitido. Solo se pueden utilizar sensores / actuadores homologados en VR5.	Inputs to the ECU (sensors, actuators, etc.), including their functions, must be homologated in VR5. The looms are free. The accelerator cable may be replaced or doubled by another one regardless of whether it comes from the manufacturer or not. Components of the injection system situated downstream of the air-flow measuring device, and which control the quantity of petrol entering the combustion chamber, may be modified but not replaced, provided that they do not have any influence over the quantity of air admitted. Only sensors / actuators homologated in VR5 must be used.
324-a4-5	Cualquier sistema de adquisición de datos que sea homologado en VR5 esta autorizado.	Any data recording system which is homologated in VR5 is authorised.
325-0	Árboles de levas / Poleas	Camshaft / Pulleys
325-1	Alzada máxima 11 mm. El árbol de levas debe estar homologado en VR5. El número y el diametro de los palieres deberá ser conservado. Los sistemas tipo "VVT" y "VALVETRONIC" etc. están autorizados si son originales. Estos pueden ser anulados.	Maximum lift 11 mm. The cam lift must be homologated in VR5. The number and diameter of the bearings must be retained. "VVT" and "VALVETRONIC" etc. type systems are authorised if original. They may be rendered inoperative.
325-3	Las poleas / engranajes / piñones montados en los árboles de levas son libres. Si el motor de origen esta equipado con tensores de correas (o cadenas) automaticas, se pueden bloquear en una posición dada por un dispositivo mecánico. La correa /cadena de distribución debe estar homologada en VR5.	The pulleys / gearing / pinions fitted on the camshafts must be homologated in VR5. If the original engine is fitted with automatic belt (or chain) tensioners, it is permitted to lock them in a given position by means of a mechanical device. The timing belt / chain must be homologated in VR5.
325-f0	Empujadores / balancines	Tappets / Rocker arms
325-f2	Homologados en VR5.	Homologated in VR5.
326-0	Distribución	Timing
326-1	La sincronización de la distribución es libre. Si la distribución de origen incluye un sistema de recuperación automático, este podrá ser neutralizado mecanicamente y se autoriza la utilización de galgas de compensación. Las entradas del aceite podrán ser bloqueadas. Las bujias utilizadas no deben tener otra función que el bloqueo de los conductos.	The timing is free. If the original timing includes an automatic play recovery system, this may be neutralised mechanically and play compensation discs may be used. The oil inlets may be blocked. The plugs used must have no function other than that of blocking the ducts.
326-2	Las galgas de reglaje del juego de válvula entre empujadores y las colas de válvula son libres.	The valve play compensation discs between the valve buckets and stems are free.
327-a0	Sistema de admisión	Intake system
327-a1	Los sistemas de admisión de geometría variable están prohibidos. Si el vehiculo de serie esta equipado con uno, deberá ser desactivado. El colector de admisión debe estar homologado en VR5. La conexión entre el colector de admisión y el colector de escape no está autorizada, incluso si el motor de serie cuenta con esto. Se debe utilizar el sistema de control de sobrealimentación de la FIA con una presión de sobrealimentación máxima de 2,5 bar*. *sujeto a pruebas adicionales	Variable geometry intake is prohibited. If the series-produced car is equipped with one, it has to be deactivated. The intake manifold must be homologated in VR5. The connection between the intake and the exhaust manifold is not allowed, even if it fitted on the series engine. The FIA boost control system with a maximum boost pressure of 2.5 bars* must be used. * subject to additional tests
327-d0	Válvula de admisión	Intake valves
327-d1	Original u homologada en VR5.	Original or homologated in VR5 The cotters and guides are not subject to any restriction.

	Las chavetas y guías no están sujetas a ninguna restricción: está autorizado añadir espaciadores debajo de los muelles.	It is permitted to add spacers under the springs.
327-d2	Control de acelerador	Accelerator / Throttle control
327-d3	Es libre con su freno de funda.	Free with its sleeve stop.
327-d6	Filtro aire	Air filter
327-d7	El filtro de aire, su caja y la cámara de tranquilización son libres pero deben permanecer dentro del compartimento del motor. Si la toma de aire que ventila el habitáculo del piloto se encuentra en la misma zona que la toma de aire del motor, esta zona deberá ser aislada de la unidad del filtro de aire, en caso de incendio. La admisión del aire puede tener una malla. Los elementos destinados a luchar contra la contaminación se pueden quitar siempre que esto no pueda resultar en un incremento en la admisión del aire. La carcasa del filtro de aire y los conductos de aire pueden ser de un material compuesto. Para la carcasa, el material debe ser retardante del fuego.	The air filter, its box and the plenum chamber are free but must remain in the engine compartment. If the air intake ventilating the driving compartment is in the same zone as the air intake for the engine, this zone must be isolated from the air filter unit, in case of fire. The air intake may be fitted with a grill. Anti-pollution components may be removed, provided that this does not result in an increase in the quantity of air admitted. The air filter housing and the air ducts may be made from composite material. For the housing, the material must be fire-retardant.
327-d8	Alojamiento válvula del acelerador	Throttle valve housing
327-d9b	Esta permitido modificar los elementos del dispositivo inyección que regulan la dosis de la cantidad de carburante admitido dentro de la cámara de combustión, pero no el diámetro del alojamiento para apertura de la válvula del acelerador	Components of the injection system which control the quantity of fuel entering the combustion chamber may be modified, but not the diameter of the throttle valve opening.
327-d10	La unidad del acelerador debe estar homologada en VR5.	The throttle unit must be homologated in VR5.
327-h0	Resorte de la válvula admisión	Intake valve spring
327-h1	Libre.	Free.
327-h2	Copelas de muelles de válvulas de admisión	Intake valve spring cup
327-h3	Libre.	Free.
328-d0	Válvula de escape	Exhaust valve
328-d1	Original u homologada en VR5. Las chavetas y guías no están sujetas a ninguna restricción. Está autorizado añadir espaciadores debajo de los muelles.	Original or homologated in VR5 The cotters and guides are not subject to any restriction. It is permitted to add spacers under the springs.
328-h0	Muelle de la válvula de escape	Exhaust valve spring
328-h1	Libre.	Free.
328-h2	Copelas de muelles de válvulas de escape	Exhaust valve spring cup
328-h3	Libre.	Free.
328-p0	Colector de escape	Exhaust manifold
328-p0b	El colector del escape debe estar homologado en VR5. Se autoriza protección térmica: <ul style="list-style-type: none"> • Directamente sobre el colector, si es desmontable • En los componentes del motor próximos al colector, si este es desmontable 	The exhaust manifold must be homologated in VR5. Heat shielding is authorised : <ul style="list-style-type: none"> • Directly on the manifold, if it is dismountable • On components in close proximity to the manifold, if it is dismountable

328-p2	Sistema escape	Exhaust system
328-p3a	<p>Libre, aguas abajo de turbo compresor.</p> <p>El grosor de los tubos utilizados para el sistema de escape deben ser mayores o iguales a 0.9mm, medidos en partes partes no cilíndricas, la sección máxima de estos tubos debe ser equivalente a aquella de un tubo con un diámetro interior máximo de 70 mm.</p> <p>En el caso donde haya dos entradas en el primer silenciador, la sección del conducto modificado debe ser inferior o igual al total de las dos secciones originales.</p> <p>Un solo tubo debe estar presente en la salida, excepto si la pieza original es utilizada.</p> <p>La posición de la salida trasera del escape es libre. El corte en el parachoques trasero debe estar homologado en VR5.</p> <p>Estas libertades no deben implicar ninguna modificación a la carrocería y debe respetar la legislación del país donde se celebre la competición y sus niveles de ruido autorizados.</p> <p>Un silenciador es una parte del sistema de escape destinada a reducir el nivel de ruido del escape del vehículo.</p>	<p>Free downstream of the turbocharger.</p> <p>The thickness of the tubes used for the exhaust system must be greater than or equal to 0.9 mm, measured in the uncurved parts. The section of these tubes must be equivalent to that of a tube with a maximum interior diameter of 70 mm.</p> <p>Should two inlets exist in the first silencer, the section of the modified duct must be less than or equal to the total of the two original sections.</p> <p>Only one pipe may be present at the exit, unless the original part is used.</p> <p>The rear exhaust exit position is free. The cut out in the rear bumper must be homologated in VR5.</p> <p>These liberties must not entail any bodywork modifications and must respect the laws of the country in which the competition is run with regard to noise levels.</p> <p>A silencer is a section of the exhaust system that serves to reduce the exhaust noise level of the vehicle.</p>
328-p4	<p>Las piezas suplementarias para el montaje del escape están autorizadas.</p> <p>Se autoriza protección térmica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directamente sobre el sistema de escape • En los componentes del motor homologados próximos al sistema de escape, si este es desmontable 	<p>Additional parts for the mounting of the exhaust are authorised.</p> <p>Heat shielding is authorised :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Directly on the exhaust system • On homologated engine components in close proximity to the exhaust system, if it is dismantlable
328-p6	Convertidor catalítico	Catalytic converter
328-p7	Este debe ser de serie (proveniente del modelo homologado producido en mas de 2500 unidades) o tomado de la Lista Técnica nº8.	It must be either series (coming from the homologated model produced in a quantity of more than 2500 units) or taken from the technical list nº8.
328-p7b	El núcleo del convertidor catalítico debe estar situado al menos 150 mm antes del extremo del tubo del escape.	The catalytic converter core must be situated at least 150 mm before the end of the exhaust pipe.
329-0	Árboles de equilibrado	Balancing shafts
329-0	Cualquier modificación debe estar homologada en VR5.	Any modification must be homologated in VR5
330-0	Encendido	Ignition
330-1	Libertad para marca y el tipo de bujías y para los cables H.T. Los vehículos deben contar con un limitador de régimen del motor, el régimen de motor máximo está limitado a 7500 rpm.	Freedom for the make and type of the spark plugs and for the HT cables. Cars must be fitted with an engine rev. limiter, maximum engine revs being limited to 7500 rpm.
331-0	Refrigeración del motor	Engine water cooling
331-01	La bomba debe estar homologada en VR5.	The water pump must be homologated in VR5.
331-02	El radiador debe estar homologado en VR5. Este debe estar montado en la posición original, las fijaciones son libres, así como las canalizaciones de agua y pantallas.	The radiator must be homologated in VR5. It must be mounted in the original location; the fixings are free, as well as the water lines and screens.
331-03	El montaje de un recuperador por el agua de refrigeración está permitido. La cámara expansión para el agua de refrigeración puede ser reemplazada por otro, con la condición que la capacidad de la cámara no exceda los 2 litros y que se encuentre dentro del compartimento del motor. La tapa del radiador y su sistema de cierre son libres.	The fitting of a water catch tank is allowed. The original expansion chamber may be replaced with another, provided that the capacity of the new chamber does not exceed 2 litres and that it is placed in the engine compartment. The radiator cap and its locking system are free.

	<p>El termostato es libre, así como el sistema de control de su ventilador(es) eléctrico(s) y la temperatura en el que se cierra(n). Las líneas de conductos líquidos externas al bloque del motor y sus accesorios son libres. Los conductos de distinto material y/o diámetro pueden ser utilizadas.</p> <p>En todo momento, la distancia máxima entre la cara trasera del núcleo del radiador y la parte más atrás de las aspas del ventilador debe ser de 150 mm.</p> <p>Puede colocarse un conducto entre el núcleo del radiador y el ventilador de refrigeración.</p>	<p>The thermostat is free, as is the control system of the electric fan(s) and the temperature at which it (or they) cuts in. The liquid cooling lines external to the engine block and their accessories are free. Lines of a different material and/or diameter may be used.</p> <p>At any time, the maximum distance between the rear face of the radiator core and the rearmost part of the cooling fan blades is 150 mm.</p> <p>A duct may be fitted between the radiator core and the cooling fan.</p>
333-a0	Lubricación / Sistema de aceite	Lubrication / Oil system
333-a1	<p>Radiador, intercambiador aceite/agua, tuberías, termostato y coladores de la bomba (incluyendo el número) son libres (sin modificar la carrocería).</p> <p>El radiador del aceite no puede estar situado en el exterior de la carrocería.</p> <p><u>Recuperador tipo abierto:</u> Si el sistema de lubricación incluye un sumidero de tipo abierto, deberá estar equipado de tal manera que el aceite fluya hacia el recipiente recuperador. Este deberá tener una capacidad mínima de 1 litro. Este recipiente será de material plástico translúcido o tendrá un panel transparente.</p> <p><u>Separador aire/aceite:</u> Es posible montar un separador aire/aceite en el exterior del motor (capacidad máxima 1 litro) de acuerdo con Dibujo 255-3.</p> <p>El aceite debe fluir desde el tanque de recogida de aceite hacia el motor solamente bajo el efecto de la gravedad.</p> <p>De lo contrario, los vapores deberán ser re-aspirados por el motor a través del sistema admisión.</p> <p><u>Ventilador:</u> esta autorizado equipar un ventilador para la refrigeración del aceite del motor, pero no deberá tener efecto aerodinámico.</p>	<p>Radiator, oil/water exchanger, lines, thermostat and pump strainers (including the number) are free (without modifying the bodywork).</p> <p>The oil radiator cannot be situated outside the bodywork.</p> <p><u>Open type sump breather:</u> If the lubrication system includes an open type sump breather, it must be equipped in such a way that the oil flows into a catch tank. This must have a capacity of 1litres. This container must either be made of translucent plastic or include a transparent panel.</p> <p><u>Air/oil separator:</u> An air/oil separator may be mounted outside the engine (maximum capacity 1 litre), in accordance with Drawing 255-3.</p> <p>The oil must flow from the oil catch tank towards the engine by the force of gravity alone. If not, the vapours must be re-aspirated by the engine via the intake system.</p> <p><u>Fan:</u> A fan may be fitted for cooling the engine oil, but must have no aerodynamic effect.</p>
333-a2	<p>El indicador del aceite es libre pero deberá estar presente en todo momento y no tener ninguna otra función. Puede ser desplazado respecto a su posición original.</p>	<p>The oil gauge is free, but must be present at all times and have no other function. It may be moved from its original position.</p>
333-a3	<p>El filtro del aceite es libre siempre que sea intercambiable con un filtro original.</p> <p>El montaje de un filtro de aceite o un cartucho en estado de funcionamiento es obligatorio, y el flujo completo del aceite debe pasar por este filtro o cartucho. El conducto de aceite de serie puede ser remplazado por otro.</p> <p>Para permitir el montaje del refrigerador del aceite y/o sus sensores de presión, el soporte del filtro del aceite puede ser mecanizado o remplazado.</p> <p>Esta permitido instalar un adaptador entre el filtro del aceite y el carter o entre el soporte del filtro del aceite y el bloque motor. Este adaptador puede, igualmente, tener conexiones del sensor de refrigeración del aceite y temperatura y/o de presión.</p>	<p>The oil filter is free, provided that it is interchangeable with the original filter.</p> <p>The fitting of an oil filter or a cartridge in working order is mandatory, and the entire oil flow must pass through this filter or cartridge. The series oil line may be replaced with another.</p> <p>In order to allow the fitting of oil cooler and temperature and/or pressure sensor connections, the oil filter support may be machined or replaced.</p> <p>An adapter between the oil filter and the oil filter housing, or between the oil filter support and the engine block, is permitted. This adapter may also have oil cooling and temperature and/or pressure sensor connections.</p>
333-b0	Carter del aceite y bomba del aceite	Oil sump and oil pump
333-b1	<p>El carter del aceite deberá estar homologado en VR5.</p>	<p>The oil sump must be homologated in VR5.</p>
333-b2	<p>El montaje de deflectores dentro del carter del aceite esta autorizado.</p>	<p>The fitting of baffles in the oil sump is authorised.</p>
333-b3	<p>Un deflector de aceite puede ser fijado entre los planos del carter de aceite y el bloque del motor. El deflector de serie puede ser remplazado a cambio que la distancia entre la superficie entre el sello del carter del aceite y la del bloque del motor no se incremente más de 6 mm.</p>	<p>An oil deflector may be fitted between the planes of the oil sump gasket and engine block. The series deflector may be replaced, provided that the distance between the oil sump seal surface and that of the engine block is increased by no more than 6 mm.</p>

333-b4	La bomba del aceite debe estar homologada en VR5. El sistema de accionamiento de la bomba del aceite debe estar homologado en VR5.	Oil pump must be homologated in VR5. The drive system of the oil pump must be homologated in VR5.
333-b5	El acumulador de presión del aceite debe ser original y homologado en VR5.	The oil pressure accumulator must be original or homologated in VR5.
400-1	CIRCUITO DE COMBUSTIBLE / FUEL CIRCUIT	
401-a0	Deposito del carburante	Fuel tank
401-a1	<p>El deposito del carburante debe estar homologado en extensión de VR5. Solo este deposito puede ser utilizado (sin modificación alguna). Su localización debe ser aquella especificada por la extensión de VR5. Una protección a prueba de líquidos entre el depósito y los ocupantes del vehículo es obligatoria. El repostaje debe ser obligatoriamente llevado a cabo por medio de un conector rápido. Una carcasa impermeable, como se describe en el Artículo 253-14.3, debe estar disponible con fin de permitir verificar el fin de la validez del depósito del carburante.</p> <p><u>Protección:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> El depósito debe estar contenido en una caja a prueba fugas (especificaciones mínimas: GRP+base de Kevlar con una capa intermedia de material absorbente, pared de 10 mm) fijada al suelo, a 1.2 mm thick steel screen between the tank and the cockpit is compulsory. La altura del ensamblaje (depósito + caja a prueba de fugas) no debe exceder de 600 mm. 	<p>The fuel tank must be homologated in the VR5 extension. Only this tank may be used (without any modification). Its location must be that specified in the VR5 extension. A liquid-proof shield between the tank and the occupants is mandatory. It is mandatory that refuelling must only be carried out by means of a fast connector. A leak-proof cover in order to allow the checking of the validity expiry date of the fuel tank must be available as described in Article 253-14.3.</p> <p><u>Protection :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> The tank must be contained in a leakproof box (minimum specification : GRP+Kevlar base, with an intermediate layer of absorbent material, wall thickness 10 mm) attached to the floor, a 1.2 mm thick steel screen between the tank and the cockpit is compulsory. The height of the assembly (tank + leakproof box) must not exceed 600 mm.
402-a0	Circuito del combustible	Fuel circuit
	<p>Las líneas del combustible deben ser de calidad de aviación. La instalación de conductos-flexibles de combustible es libre siempre que las prescripciones del Artículo 253-3 del Anexo J sean respetadas.</p> <p><u>Bombas de combustible (excepto bombas de alta presión):</u> Las bombas del carburante son libres (incluyendo su número) siempre que sean instaladas fuera del depósito del carburante. Los filtros de combustible con una capacidad unitaria máxima de 0.5 l pueden ser añadidas al circuito del combustible.</p> <p><u>Toma de suministro de combustible</u> Cuando sea impuesta por la reglamentación, debe montarse en la parte de baja presión del circuito de carburante.</p> <p><u>Medidores de combustible</u> Un máximo de 2 juegos de medidores de combustible esta autorizado.</p> <p><u>Radiador</u> Esta autorizado instalar un radiador dentro del circuito del carburante (capacidad máxima 1 litro). El radiador no deberá estar localizado dentro del habitáculo o dentro del maletero.</p>	<p>The petrol lines must be of aviation quality. The installation of petrol lines is free provided that the prescriptions of Article 253-3 of Appendix J are respected.</p> <p><u>Fuel pumps (except high pressure pumps):</u> Fuel pumps (including their number) are free provided that they are installed inside the fuel tank. Petrol filters with a maximum unit capacity of 0.5 l may be added to the fuel feed circuit.</p> <p><u>Fuel bleed port:</u> When a fuel bleed port is imposed by the regulations, it must be mounted on the low pressure part of the fuel circuit.</p> <p><u>Petrol gauges:</u> A maximum of 2 petrol gauges is allowed.</p> <p><u>Radiator:</u> It is allowed to install a radiator in the fuel circuit (maximum capacity: 1 litre). The radiator must not be located in the cockpit or in the boot.</p>
500-1	EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO / ELECTRICAL EQUIPMENT	
500-1	El conjunto de los cables electricos es libre.	The electric cable assembly are free.
	<p>Se puede instalar, para uso del copiloto, un dispositivo de control de velocidad y distancia (tipo Coralba). Tal instalación no deberá aportar riesgo alguno. El piloto debe tener capacidad de ver la velocidad cuando conduce. Los fusibles pueden ser añadidos al circuito electrico. Las cajas de fusibles pueden ser desplazadas o retiradas.</p>	<p>A speed and distance control device ("Coralba" type) may be fitted for the co-driver's use.</p> <p>Such installation must not involve any risk. The driver must be able to see the speed of the car when driving. Fuses may be added to the electrical system. The fuse boxes may be moved or removed.</p>
500-3	El claxon puede ser cambiado y/o uno adicional añadido al alcance del pasajero.	The horn may be changed and/or an additional one added within reach of the passenger.

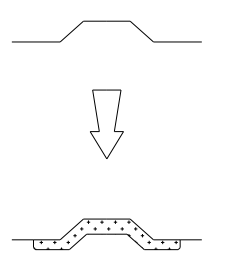
	El claxon no es obligatorio en caminos cerrados.	The horn is not compulsory on closed roads.
501-bat0	Batería	Battery
501-bat1	<p><u>Marca y tipo de batería:</u> La marca, capacidad y los cables de la(s) batería(s) son libres. La tensión nominal debe ser la misma o mas baja que la del vehiculo de serie. El número de baterias previstas por el constructor debe ser mantenida.</p> <p><u>Localización de la(s) batería(s):</u> La batería debe estar localizada en su posición homologada en la extensión VR5. La batería debe ser de tipo seca si no está ubicada en el compartimento motor.</p> <p><u>Fijación de la(s) batería(s):</u> Cada batería debe estar seguramente fijada y su terminal positivo debe estar protegido. En caso que la batería sea movida de su posición original, la fijación a la carrocería debe de estar constituida por un soporte metálico y dos abrazaderas metálicas con revestimiento aislante fijados tornillos y tuercas. Para la fijación de estas abrazaderas, deberán utilizarse tornillos metálicos de 10 mm como mínimo de diámetro y bajo cada tornillo, una contraplaca por debajo de la chapa de la carrocería de por lo menos 3 mm de espesor y 20 cm² de superficie.</p> <p><u>Batería humeda:</u> Una batería humeda debe estar cubierta por una caja de plástico sellada y fijada independientemente de la batería. El peso minimo de la batería es de 8kg.</p>	<p><u>Make and type of battery:</u> The make, capacity and cables of the battery are free. The nominal voltage must be the same or lower than that of the standard production car. The number of batteries laid down by the manufacturer must be retained.</p> <p><u>Location of the battery(ies):</u> The battery must be located in the location homologated in the VR5 extension. The battery must be of the dry type if it is not in the engine compartment.</p> <p><u>Battery fixing:</u> Each battery must be securely fixed and the positive terminal must be protected. Should the battery be moved from its original position, it must be attached to the body using a metal seat and two metal clamps with an insulating covering, fixed by bolts and nuts. For attaching these clamps, metallic bolts with a diameter of at least 10 mm must be used, and under each bolt, a counterplate at least 3 mm thick and with a surface of at least 20 cm² beneath the metal of the bodywork.</p> <p><u>Wet battery:</u> A wet battery must be covered by a leak proof plastic box, attached independently of the battery. The minimum weight of the battery is 8 kg.</p>
501-bat2	Se permite un desconectador de energía conectado a la batería dentro del habitáculo.	A power take-off connected to the battery is permitted in the cockpit.
502-alt0	Alternador / Generador / Arrancador	Alternator / Generator / Starter
502-alt1	<p>Deben conservarse. El alternador debe estar homologado en VR5. El alternador / arrancador deben estar homologados en VR5. Los sportes son libres con la condición que su localización sea homologada en la extensión VR5.</p> <p>Las poleas conductoras son libres. El motor del arrancador es libre y su posición debe estar homologada en VR5. El origen del arrancador debe ser de un vehículo de serie.</p>	<p>They must be retained. The alternator must be homologated in VR5. The alternator / starter must be homologated in VR5. The mountings are free provided that the location complies with the VR5 homologation extension. The driving pulleys are free. The starter motor is free and his position must be homologated in VR5. The starter motor must be from a standard production car.</p>
502-alt1c	Un dínamo no puede ser remplazado por un alternador y vice-versa.	A dynamo may not be replaced with an alternator, and vice-versa.
503-écl0	Sistema de iluminación	Lighting system
503-écl1	<p>Los faros deben ser originales u homologados en la Variante VR5. Un máximo de 6 faros adicionales estan autorizados, incluyendo los correspondientes relés, con la condición que sean aceptados por las leyes del país. Si se conservan los faros anti-niebla, son contados como faros adicionales. Estos no podrán estar montados en la carrocería. El faros y otras luces exteriores siempre deberán estar en pares. Los faros originales pueden dejarse inoperantes y pueden estar cubiertos por cinta adhesiva. Si estos son independientes de los faros, los faros anti-niebla pueden ser quitados. Los faros diurnos (luces de día) pueden ser remplazados por piezas homologadas en VR5. Se pueden equipar los faros con cubiertas protectoras, siempre que la única función de esto sea cubrir el vidrio y que no tengan ninguna influencia en la aerodinámica del vehículo.</p>	<p>Headlamps must be original or homologated in VR5 Variant. A maximum of 6 additional headlights are authorised, including the corresponding relays, on condition that this is accepted by the laws of the country. If the series fog lamps are kept, they are counted as additional headlights. They may not be housed within the bodywork. Headlights and other front exterior lights must always exist in pairs. The original headlights may be rendered inoperative and covered with adhesive tape. If they are independent of the headlights, the original fog lights may be removed. Diurnal lights (daytime lights) may be replaced with the substitute part homologated in VR5. Protective headlight covers may be fitted, provided that their only function is to cover the glass and that they have no influence on the car's aerodynamics.</p>

	Las luces intermitentes laterales (así como su localización) deben ser conservadas si están equipadas en el vehículo de producción en serie.	Lateral indicator lights (as well as their location) must be retained if fitted on the standard production car.
503-écl2	Equipar luces para marcha atrás esta autorizado, siempre que solamente se accionen cuando la marcha atrás está engranda y se cumpla con la normativa impuesta por la policía.	The fitting of a reverse light is authorised, provided that it does switch on only when the reverse gear is engaged and that police regulations are respected.
600-0	TRANSMISIÓN / TRANSMISSION	
602-b0	Embrague	Clutch
602-b1	El mecanismo del embrague debe estar homologado en VR5. El disco de embrague es libre pero debe ser de tipo cerámico.	The clutch mechanism must be homologated in VR5. The clutch disc is free but it must be of the cerametallic type.
602-b4	El sistema de control del embrague debe estar homologado en VR5.	The clutch control must be homologated in VR5.
602-b5	Los depósitos de fluidos del embrague pueden colocarse en el interior del cockpit. En ese caso, se deben unir de manera segura y estar protegidos a prueba de fugas y con cubierta ignífuga.	The clutch fluid tanks may be fixed inside the cockpit. In that case, they must be securely fastened and be protected by a leak-proof and flameproof cover.
603-0	Soportes de la caja de cambios	Gearbox mountings
603-01	Los soportes de la caja de cambios deben estar homologados en VR5.	The gearbox mountings must be homologated in VR5.
603-02	Dentro de estas condiciones, el material de la parte elástica puede ser remplazada.	In these conditions, the material of the elastic part may be replaced.
603-b0	Caja de cambios y diferencial trasero	Gearbox and rear differential
603-b1	La caja de cambios debe estar homologada en VR5. El número de dientes y las relaciones homologadas deben mantenerse.	The gearbox must be homologated in VR5. The number of teeth and the homologated ratios must be retained.
603-d0	Control de la caja de cambios	Gearbox control
603-d1	El comando de la caja de cambios (tipo secuencial) debe ser homologada en VR5.	The gearbox control (sequential linkage) must be homologated in VR5.
603-h0	Refrigeración de la caja de cambios	Gearbox cooling
603-h1	El dispositivo de lubricación y de regrigeración del aceite debe estar homologado en VR5.	The lubrication device and oil cooling system must be homologated in VR5.
605-a0	Ralación final	Final drive
605-a1	La relación final debe estar homologada en VR5. Solo se autorizan las relaciones finales (ansablaje piñon/corona) homologadas en VR5. El aparato de desconexión del depósito del fluido del diferencial trasero puede ubicarse en el habitáculo o en el maletero. Debe estar hecho de un material a prueba de fuego, o estar protegido una cubierta a prueba	The final drive must be homologated in VR5. Only the final drive ratios (pinion/crown assembly) homologated in VR5 are authorised. The fluid tank of the rear final drive disconnect device may be located in the cockpit or in the boot. It must be made from a flame-proof material, or be protected by a leak and flame-proof cover.
605-d0	Diferencial (delantero y trasero)	Differential (front and rear)
605-d1	El diferencial de deslizamiento limitado de tipo mecánico debe estar homologado en VR5. El espesor de los discos, el número de muelles de precargas y el espesor de los espaciadores para el ajuste se puede modificar.	The mechanical type limited slip differential must be homologated in VR5. The thickness of the discs, the number of preload springs and the thickness of spacers for preload adjustment may be modified.
605-d2	Diferencial de deslizamiento limitado es todo sistema que funciona exclusivamente de forma mecánica, por ejemplo, sin la ayuda de un sistema hidráulico o eléctrico.	"Mechanical limited slip differential" means any system which works purely mechanically, i.e. without the help of a hydraulic or electric system.
606-c0	Árboles de transmisión transversales y longitudinales	Transverse and longitudinal transmission shafts

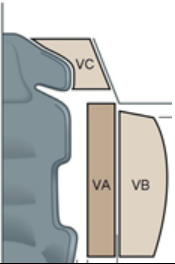
606-c1	Los árboles de transmisión transversales y longitudinales deberán estar homologados en VR5.	The transverse and longitudinal transmission shafts must be homologated in VR5.
700-a0	EJES-SUSPENSIONES DELANTERO Y TRASERO / FRONT AND REAR AXLES-SUSPENSIONS	
700-a1	<p>Todos los elementos de la suspensión homologados dentro de la extensión de VR5 deberán ser utilizados sin ninguna modificación.</p> <p>a) Uniones Las juntas pueden ser de un material diferente al original (por ejemplo silent blocks más duros, rótulas, etc). La posición de los ejes de rotación de los puntos de anclaje de la suspensión a los trapecios de la rueda y al monocasco (o chasis) deben permanecer sin modificarse en relación a aquellos homologados en VR5.</p> <p>b) Las barras de refuerzo pueden estar montadas en los puntos de anclaje de la suspensión al monocasco o al chasis del mismo eje, a cada lado de los ejes longitudinales del vehículo. La distancia entre los puntos del anclaje de la suspensión y el punto de anclaje de la barra no puede ser mayor de 100 mm, excepto que la barra sea una transversal homologada con la estructura de seguridad, o excepto en el caso en que sea una barra superior fijada a la suspensión Mac Pherson o similar. Dentro de este último caso, la distancia máxima entre el punto de anclaje de la barra y el punto de articulación superior es de 150 mm (Dibujos 255-2 y 255-4). Salvo estos casos, esta barra no debe estar montada sobre el monocasco o las piezas mecánicas</p> <p>c) El refuerzo de los puntos de anclaje de la suspensión con materiales autorizados está permitida con la condición que el material conserve la forma original y permanezca en contacto. Estos refuerzos de la suspensión no deben crear secciones huecas y no deben permitir que dos partes distintas se unan para formar una sola.</p> <p>d) Espaciadores de caída homologados en VR5.</p>	<p>All the suspension parts homologated in the VR5 extension must be used without any modifications.</p> <p>a) Linkages The joints may be of a different material from the original ones (e.g. harder silent blocks, aluminium, "Unibal" joints, etc.). The position of the rotational axles of the mounting points of the suspension to the wheel uprights and to the shell (or chassis) must remain unchanged in relation to those homologated in VR5 extension.</p> <p>b) Reinforcement bars may be fitted on the suspension mounting points to the bodysell or chassis of the same axle, on each side of the car's longitudinal axis. The distance between a suspension attachment point and an anchorage point of the bar cannot be more than 100 mm, unless the bar is a transverse strut homologated with the safety cage, or unless it is an upper bar attached to a McPherson suspension or similar. In the latter case, the maximum distance between an anchorage point of the bar and the upper articulation point is 150 mm (Drawings 255-2 and 255-4). Apart from these points, this bar must not be mounted on the bodysell or the mechanical parts.</p> <p>c) The reinforcement of anchorage points with additional material is authorised on condition that material following the original shape and in contact with it is used. The suspension reinforcements must not create hollow sections and must not allow two separate parts to be joined together to form one.</p> <p>d) Camber spacer homologated in VR5.</p>
700-a3	Puntos superiores de la suspensión	Upper suspension points
	Los puntos superiores de la suspensión deben estar homologados en la Variante VR5.	The upper suspension points must be homologated in the VR5 Variant.
702-0	Muelles	Springs
702-1	<p>La dimensión de los muelles principales y helpers son libres (pero no el tipo). Las plataformas de los muelles pueden ser ajustables, inclusive si esto comprende añadir material. El material de los muelles principal y helper debe ser de aleación de acero. Un muelle helicoidal puede ser remplazado por dos muelles o mas del mismo tipo, concéntrico o en serie, con la codición que sean equipados sin ninguna modificación otra que las especificadas en este artículo.</p>	<p>The main and helper spring dimensions are free (but not the type). The spring seats may be made adjustable even if this includes the adjunction of material. The material of the main and helper spring must be steel alloy. A coil spring may be replaced with two or more springs of the same type, concentric or in series, provided that they can be fitted without any modifications other than those specified in this article.</p>
706-a0	Barra estabilizadora	Antiroll bars
706-a1	<p>Las barras estabilizadoras que puedan ser ajustadas desde el habitáculo están prohibidas. Las barras estabilizadoras, junto con sus puntos de anclaje, deben estar homologadas en VR5.</p> <p>Bajo ningún caso, las barras estabilizadoras deberán estar conectadas entre ellas. Las barras estabilizadoras deberán ser puramente de tipo mecánico (ningún componente de tipo hidráulico puede estar conectado a la barra estabilizadora o alguno de sus componentes).</p>	<p>Antiroll bars that can be adjusted from the cockpit are prohibited. The antiroll bars, together with their anchorage points, must be homologated in the VR5 extension. Under no circumstances may the antiroll bars be connected to one another. The antiroll bars must be of a purely mechanical type (no part that is of a hydraulic type may be connected to the antiroll bar or to one of its components).</p>

	Las barras estabilizadoras homologadas por el fabricante pueden quitarse o desconectarse.	The antiroll bars homologated by the manufacturer may be removed or disconnected.
707	Amortiguadores	Shock absorbers
707-b	<p>Se autoriza un solo amortiguador por rueda. Solamente los amortiguadores y el montaje de la estructura McPherson homologada en la variante VR5 pueden ser utilizados. En ningún caso, los amortiguadores pueden estar conectados entre ellos. <u>La verificación del principio de operación del amortiguador será efectuado de la siguiente manera:</u> Una vez que los muelles y/o las barras estabilizadoras sean desmontadas, el vehículo debe hundirse hasta detenerse en el límite en menos de 5 minutos. Los amortiguadores de gas son considerados, en cuanto a su principio de funcionamiento, como amortiguadores hidráulicos. Si los amortiguadores tienen depósitos de fluido separados dentro del habitáculo, o en el maletero si no se encuentra separado del habitáculo, estos deben de ser fuertemente fijados y deben estar recubiertos con una protección. Se puede añadir un limitador de recorrido de la suspensión. Un solo cable por rueda esta autorizado y su única función debe ser la de limitar el recorrido de la rueda cuando el amortiguador no este comprimido. Los sistemas de refrigeración por agua estan prohibidos. La modificación de los reglajes de los muelles y amortiguadores desde el habitáculo están prohibidos.</p>	<p>Only one shock absorber per wheel is authorised. Only shock absorbers and McPherson strut assembly homologated in the VR5 Variant may be used. Under no circumstances may the shock absorbers be connected to one another. <u>The checking of the operating principle of the shock absorbers must be carried out as follows:</u> Once the springs and/or the torsion bars are removed, the vehicle must sink down to the bump stops in less than 5 minutes. With regard to their principle of operation, gas-filled shock absorbers are considered as hydraulic shock absorbers. If the shock absorbers have separate fluid reserves located in the cockpit, or in the boot if this is not separated from the cockpit, these must be strongly fixed and must have a protection. A suspension travel limiter may be added. Only one cable per wheel is allowed, and its sole function must be to limit the travel of the wheel when the shock absorber is not compressed. Water cooling systems are forbidden. Changes to the spring and shock absorber settings from the cockpit are prohibited.</p>
800-a0	TREN RODANTE / RUNNING GEAR	
801-a0	Ruedas	Wheels
801-a1	<p>Las ruedas completas son libres a condición que puedan estar dentro de la carrocería original homologada; esto significa la parte superior de la rueda completa, situada verticalmente sobre el buje de la rueda, debe ser cubierta por la carrocería cuando se mida verticalmente. Las fijaciones de las ruedas por tuercas pueden ser cambiadas libremente por espárragos y tuercas. La utilización de neumáticos destinados para motocicletas esta prohibido. La anchura máxima del conjunto "llanta/neumático" debe ser de 9" de ancho y 650 mm de diámetro. Las llantas obligatoriamente deben ser hechas de un material fundido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para rallies sobre tierra, solamente las llantas de 6.5" x 15" o de 7" x 15" son autorizadas, el material de las llantas es libre (con la condición de ser fundida) y el peso mínimo de una llanta de 6.5" x 15" o de 7" x 15" sea de 8.6 kg. • Para los Rallies sobre asfalto, solo las llantas de 8" x 18" estan autorizadas, el material de las llantas de 8" x 18" es libre (a condición de ser fundidas) y el peso mínimo de una llanta de 8" x 18" es de 8.9 kg. <p>El montaje de los extractores del aire sobre las ruedas esta prohibido. La utilización de todo dispositivo que permita al neumático conservar su rendimiento con una presión igual o mas baja que la presión atmosférica esta prohibido. El interior del neumático (incluido el espacio interno entre la llanta y el interior del neumático) solo puede estar relleno de aire. Al menos una rueda de repuesto es obligatoria. Sin embargo, si hay una, esta debiera estar solidamente fijada, no puede estar fijada en el espacio reservado para los ocupantes del vehículo. No puede haber ninguna modificación exterior de la carrocería con motivo de esta instalación.</p>	<p>Complete wheels are free provided that they may be housed within the original homologated bodywork; this means that the upper part of the complete wheel, located vertically over the wheel hub centre, must be covered by the bodywork when measured vertically. Wheel fixations by bolts may be freely changed to fixations by pins and nuts. The use of tyres intended for motorcycles is forbidden. Under no circumstances may the "rims / tyres" assembly exceed a width of 9" and a diameter of 650 mm. Rims must imperatively be made from cast material.</p> <ul style="list-style-type: none"> • For gravel rallies, only 6.5" x 15" or 7" x 15" rims are authorised, the material of the rims is free (provided that it is cast) and the minimum weight of a 6.5" x 15" or 7" x 15" rim is 8.6 kg. • For asphalt rallies, only 8" x 18" rims are authorised, the material of the 8" x 18" rims is free (provided that it is cast) and the minimum weight of an 8" x 18" rim is 8.9 kg. <p>The fitting of air extractors on the wheels is prohibited. The use of any device allowing a tyre to conserve its performances with a pressure equal to or lower than atmospheric pressure is prohibited. The inside of the tyre (the space included between the rim and the inside of the tyre) may only be filled with air. At least one spare wheel is compulsory. However if there are any, they must be securely fixed, and not installed in the space reserved for the occupants of the vehicle. No exterior modification of the bodywork must result from this installation.</p>

803-a0	Sistema de frenado	Braking system
	Solamente los discos de freno, las pastillas, freno de mano homologados en VR5 variante pueden ser utilizados (sin ninguna modificación). <u>Material de pastillas de freno:</u> El material y el modo de montaje (remachado, pegado, etc.) son libres a condición que las dimensiones de la superficie de contacto se conserve. Un dispositivo para evitar que el barro se deposite en los discos de freno y/o ruedas puede añadirse.	Only the brake discs, callipers, handbrake and pedals homologated in the VR5 variant may be used (without any modifications). <u>Brake linings:</u> Brake linings are free, as well as their mountings (riveted, bonded, etc.) provided that the contact surface of the brakes is not increased. A device for scraping away the mud which collects on the brake discs and / or the wheels may be added.
803-a1	Las canalizaciones de los frenos pueden ser cambiadas por canalizaciones de tipo aeronauticas.	Brake lines may be changed for aviation type lines.
803-c1	Cilindros principales	Master cylinder
	Deberán estar homologados por la Variante VO/VR5. Los depósitos de fluidos del freno pueden colocarse en el interior del cockpit. En este caso, deben estar fijados de manera segura y deben esta hecho de un material ignifugo o estar protegido por una cubierta a prueba de fugas y fuego.	Master cylinders must be homologated in the VO/VR5 Variant. The brake fluid tanks may be fixed inside the cockpit. In that case, they must be securely fastened and must be made from a fireproof material or be protected by a leakproof and flameproof cover.
803-c3	Servofrenos, limitador de frenada, sistema antibloqueo (limitadores de presión)	Brake servos, braking effort limiters, anti-lock braking systems (pressure limiters)
	En el caso de que un vehículo sea equipado con frenos servoasistidos, pueden ser desconectados, desmontados o remplazados por el kit homologado en VR5. Lo mismo aplica para los sistemas antibloqueo de frenos. En el caso de que el sistema antibloqueo de frenos (ABS) sea desconectado o suprimido, se autoriza el uso de uno o multiples repartidor(es) de frenado mecanico trasero homologado por el constructor dentro de la Variante VR5.	In the case of a car fitted with servo-assisted brakes, this device may be disconnected, removed or replaced with the kit homologated in VR5. The same applies for anti-lock braking systems. If the anti-lock braking system (ABS) is disconnected or removed, the use of one or more mechanical rear braking distributor(s) homologated by the manufacturer in the VR5 Variant is authorised.
803-v1	Pinzas delanteras y traseras	Front and Rear Callipers
	Esta autorizado añadir un muelle dentro del orificio de las pinzas y cubrepolvos para protegerlas.	It is permitted to add a spring in the bore of the callipers and dust covers of the callipers.
804-a0	Sistema dirección	Steering system
804-a1	<u>Mecanismo de dirección (piñón y cremallera):</u> Solo las piezas homologadas dentro de la extensión VR5 pueden ser utilizadas (sin modificaciones).	<u>Steering mechanism (housing and rack):</u> Only parts homologated in the VR5 extension may be used (without any modification).
804-a2	La bomba de dirección asistida debe estar homologada en VR5. El soporte de la bomba de dirección asistida es de libre diseño. Las poleas así como la posición de la bomba hidráulica de la dirección son libres. Las canalizaciones que conectan la bomba de la dirección asistida pueden ser remplazadas por canalizaciones conformes al Artículo 253-3.2.	Power steering pump must be homologated in VR5. The power steering pump bracket is of free design. The driving pulleys and the position of the hydraulic power steering pump are free. The lines linking the power steering pump to the steering rack may be replaced with lines conforming to Article 253-3.2.
804-a4	Rótulas de dirección	Steering rods
	Solo las piezas homologadas dentro de la extensión VR5 pueden ser utilizadas (sin modificaciones).	Only parts homologated in the VR5 extension may be used (without any modification).
804-c0	Volante de la dirección	Steering wheel
	El volante de la dirección es libre. El sistema de cierre del bloqueo de la dirección puede dejarse inoperantivo.	The steering wheel is free. The locking system of the anti-theft steering lock may be rendered inoperative.

	El mecanismo de liberación rápida es obligatorio y debe consistir en una brida concentrica al eje del volante, de color amarilla mediante anodización u otro revestimiento que dure tiempo en color amarillo, e instalado sobre la columna de la dirección detrás del volante. Se debe liberar tirando de la brida a lo largo del eje del volante.	The quick release mechanism is compulsory and must consist of a flange concentric to the steering wheel axis, coloured yellow through anodisation or any other durable yellow coating, and installed on the steering column behind the steering wheel. The release must be operated by pulling the flange along the steering wheel axis.
804-c1	Columna dirección	Steering column
	Solo las partes homologadas dentro de la extensión VR5 pueden ser utilizadas (sin modificaciones).	Only parts homologated in the VR5 extension may be used (without any modification).
900-a0	CARROCERÍA – MONOCASCO / BODYWORK – BODYSHELL	
900-a0	Solo las piezas autorizadas por el presente reglamento y/o elementos mencionados dentro de la VO "modificaciones / aligeramiento del monocasco" pueden ser retirados. Las soldaduras de tipo TIG estan prohibidas para el monocasco y la estructura de seguridad.	Only parts authorised by the present regulations and/or parts mentioned in the "modifications / lightening of the body" VO may be removed. TIG type welds are prohibited for the body shell and roll cage.
900-a1	Exterior	Exterior
	<p>Se puede desmontar la parte inferior del parachoques homologada. Las aperturas adicionales en el capo del motor deben estar homologadas y deben estar provistas de una malla de 10 mm de cota maxima. <u>Las canalizaciones de aire (sin modificación de las aperturas homologadas) pueden ser añadidas con las siguientes condiciones:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • El aire puede ser canalizado unicamente para refrigerar los auxiliares. • Una sola canalización por auxiliar esta autorizada. • La sección interior maxima de cada canalización debe ser aquella de una sección circular de diametro 102 mm. <p><u>Los refuerzos de las partes suspendidas del chasis y la carrocería mediante la adición de piezas y/o de material estan autorizadas bajo las siguientes condiciones:</u> La forma de la pieza/de material de refuerzo debe tener la misma superficie que la pieza que refuerza, conservando la forma (ver Dibujo 255-8) y el siguiente grosor de las piezas originales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 mm para los refuerzos de acero, • 12 mm para los refuerzos de aleación de aluminio. <p>Para los elementos de la carrocería, la pieza/el material de refuerzo debe encontrarse en una parte no visible desde el exterior. Los nervios de refuerzo están autorizados pero el hacer secciones huecas esta prohibido. La pieza/el material de refuerzo no pueden tener otra función que aquella de reforzar y su grosor debe ser constante.</p>	<p>The homologated dismantlable lower part of the front bumper may be dismantled. Additional openings on the engine bonnet must be homologated and must be fitted with wire netting with a mesh of maximum 10 mm. <u>Air ducts (without any modification of the homologated openings) may be added on the following conditions :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • The air may be authorized only to cool the auxiliaries • A single duct per auxiliary is authorized • The maximum inner section of each duct must be that of a circular section of 102 mm diameter. <p><u>Strengthening of the suspended parts of the chassis and bodywork through the addition of parts and/or material is allowed under the following conditions :</u> The shape of the reinforcing part/material must follow the surface of the part to be reinforced, having a shape similar to it (see Drawing 255-8) and the following maximum thickness measured from the surface of the original part :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 mm for steel parts • 12 mm for aluminium alloy parts. <p>For bodywork parts, the reinforcing part/material must be on the area not visible from the outside. Stiffening ribs are allowed but the making of hollow sections is forbidden. The reinforcing part/material must not have any other function than that of a reinforcement and its thickness must be constant.</p>
	 <p>Dessin / Drawing 255-8</p>	

	<p>Los guardabarros pueden ser eliminados. Esta permitido doblar hacia atras los bordes de acero o reducir los bordes de plástico de las aletas si estos sobresalen al interior del paso de la rueda. Las piezas de insonorización de plastico pueden ser suprimidas de paso interior de rueda. El material de insonorización o el material de la prevención de la corrosión puede ser eliminado. Estos elementos de plástico pueden ser cambiados por elementos de aluminio o de plastico que conserven la misma forma. Esta autorizado eliminar las tiras decorativas exteriores esta autorizado, siguiendo el perfil del vehiculo y de menos de 55 mm de alto. Se pueden instalar tapafaros siempre que su única función sea la de cubrir al cristal, y que no tengan ninguna influencia aerodinamica en el coche. Cualquier tipo de sistema de cierre puede usarse para cubrir la tapa del deposito de carburante.</p>	<p>Hubcaps must be removed. It is permitted to fold back the steel edges or reduce the plastic edges of the fenders if they protrude inside the wheel housing. The plastic soundproofing parts may be removed from the interior of the wheel arches. The soundproofing material or the material for the prevention of corrosion may be removed. These elements made from synthetic materials may be changed for aluminium or plastic elements of the same shape. The removal of external decorative strips, following the contour of the car and less than 55 mm high, is authorised. Protective headlight covers may be fitted provided that their only function is to cover the glass, and that they have no influence on the car's aerodynamics. Any locking system may be used for the cap of the petrol tank.</p>
900-d0	Gatos	Jacks
900-d1	<p>Los puntos de levantamiento del gato pueden ser reforzados, cambiados de sitio e incrementar en su número. Estas modificaciones estan limitadas exclusivamente a los puntos para anclaje del gato. El gato debe funcionar exclusivamente de manera manual (accionado solo por el piloto o co-piloto) y sin la ayuda de un sistema equipado hidraulicamente, neumáticamente o eléctricamente. La pistola de ruedas no debe permitiir desmontar mas de una tuerca a la vez.</p>	<p>The jacking points may be strengthened, moved and increased in number. These modifications are limited exclusively to the anchorage points of the jack. The jack must be operated exclusively by hand (either by the driver, or by the co-driver), i.e. without the help of a system equipped with a hydraulic, pneumatic or electric energy source. The wheel gun must not allow the removal of more than one nut at a time.</p>
900-e	Protección del fondo	Underbody protection
900-e1	<p><u>Protecciones inferiores:</u> El montaje de protecciones inferiores solamente esta autorizado en rallies, con la condicion de que sean realmente protecciones que respeten la altura sobre el suelo, que sean desmontables y que sean diseñadas exclusivamente para proteger los siguientes componentes: motor, radiador, suspensión, caja de cambios, depósito de combustible, transmisión, dirección, escapes y extintores. Las protecciones inferiores pueden extenders el total del ancho del parachoques delantero hasta la cota del eje delantero, solamente. Estas protecciones deben estar hechas de aleación de aluminio o acero y tener un minimo espesor de 3 mm. Las protecciones del deposito de carburante pueden estar hechas de multiples capas de kevlar, fibra de carbono o fibra de vidrio. <u>Protecciones laterales de carrocería:</u> La utilización de kevlar o fibra de vidrio esta autorizada. Los elementos de protección de plástico fijados bajo la carrocería (lamidos por el flujo del aire) pueden ser retirados.</p>	<p><u>Underbody protections:</u> The fitting of underbody protections is authorised only in rallies, provided that these really are protections which respect the ground clearance, which are removable and which are designed exclusively and specifically in order to protect the following parts: engine, radiator, suspension, gearbox, tank, transmission, steering, exhaust, and extinguisher bottles. Underbody protections may extend the whole width of the underside part of the front bumper only in front of the front wheel axis. These protections must be made from either aluminium alloy or steel and have a minimum thickness of 3 mm. The fuel tank protections may be made from several layers of Kevlar, carbon fibre or fibreglass. <u>Side panel protection:</u> The use of Kevlar and fibreglass is authorised. Plastic protection parts fitted under the body (licked by the air flow) may be removed.</p>
900-a1	Interior	Interior
901-a0	<p>El pedalier y su ubicación debe estar homologada. LA forma de los pedales es libre. Las fijaciones del pedalier y de las bombas deben estar homologadas.</p>	<p>The pedal unit and its location must be homologated. The shape of pedal pads is free. The mountings of the pedal unit and of the master cylinders must be homologated.</p>
901-a	<p><u>Estructura de seguridad</u> La estructura de seguridad debe estar homologada por la FIA en VO/VR5. El número de homologación de la estructura de seguridad debe estar especificado dentro de la ficha VR5.</p>	<p><u>Safety cage:</u> Safety cage must be homologated in VO/VR5 by FIA. The homologation number of the safety cage must be specified on the VR5 form.</p>

<p>901-a2</p>	<p>Asientos : Solo están autorizados los asientos de tipo FIA 8862-2009. El material de los asientos de piloto y co-piloto son libres pero el peso de su cuerpo desnudo (asiento sin su relleno ni soportes) debe ser superior a 7 kg. Espumas específicas FIA (ver Lista Técnica N°58) debe rellenar el volumen completo definido por el área lateral del soporte de cabeza del asiento, proyectado hacia fuera en dirección transversal hacia el cristal lateral o pilar B (Volumen V_c) Donde el Volumen V_c debe estar relleno por espuma (ver Art. 901-access10) entre la superficie exterior del asiento y la interior de la puerta, el Volumen V_c es prioritario. El volumen V_c debe fijarse al asiento por medio de velcro sobre el soporte lateral de cabeza</p>	<p>Seats : Only seats of Type FIA 8862-2009 are authorised. The material of the driver's and co-driver's seats is free but the weight of the bare shell (seat without foam or supports) must be greater than 7 kg. FIA-specified foam (see Technical List n°58) must fill the entire volume defined by the lateral area of the seat side head support, projected outwards in a transverse direction to the side glazing or B-pillar (Volume V_c). Where Volume V_c occupies space filled in with foam (see Art. 901-access10) between the outside surface of the seat and the inside of the door, Volume V_c takes priority. Volume V_c must be fixed onto the seat side head support with Velcro only.</p>
		
	<p>Esta autorizado mover los asientos delanteros hacia atrás pero no mas allá del plano vertical definido por el borde delantero del asiento trasero original. El limite relativo al asiento delantero esta formado por la altura del asiento sin el apoya cabezas y si este esta incorporado al asiento, por el punto mas atrasado de los hombros del piloto. Esta permitido eliminar los asientos traseros. Las fijaciones de los arneses deben estar homologadas por la FIA en VO/VR5.</p>	<p>The front seats may be moved backwards but not beyond the vertical plane defined by the front edge of the original rear seat. The limit relating to the front seat is formed by the height of the seat without the headrest, and if the headrest is incorporated into the seat, by the rearmost point of the driver's shoulders. The rear seats may be removed. The harness fixings must be those homologated in VO/VR5 by the FIA.</p>
<p>901-a3</p>	<p>Soportes y anclajes de los asientos Los soportes y anclajes de los asientos deben ser originales u homologados en VO/VR5. Los soportes del asiento original pueden ser eliminados. A partir del 01.01.2021 : VO/VR5 para los soportes de asientos no serán aceptadas más. Los soportes de asiento deberán cumplir con el Artículo 253-16.</p>	<p>Seats supports and mountings : The Seat support and anchorages must be original or homologated in VO/VR5. The original seat supports may be removed. As from 01.01.2021 : VO/VR5 for seat supports will not be accepted any longer. Seat supports shall comply with Article 253-16.</p>
<p>901-a4</p>	<p>Arneses de seguridad Es obligatorio un arnés de seguridad de un mínimo de seis (6) puntos de anclaje, homologado por la FIA de acuerdo con el Artículo 253.6 del Anexo J. Los cinturones de seguridad traseros pueden ser eliminados.</p>	<p>Safety belts: A safety harness having a minimum of six (6) mounting points, homologated by the FIA in accordance with Article 253-6 of Appendix J, is mandatory. The rear seat safety belts may be removed.</p>
<p>901-access0</p>	<p>Accesorios interiores adicionales</p>	<p>Additional interior accessories</p>
<p>901-access1</p>	<p>Extintores – Sistemas de extinción Los extintores automaticos, homologados de acuerdo con el Artículo 253.7 del Anexo J, son obligatorios. Extintor manual: ver Artículo 253.7 del Anexo J. Están prohibidas las botelas en material compuesto.</p>	<p>Extinguishers – Extinguishing systems: Automatic extinguishers, homologated and in compliance with Article 253-7 of Appendix J, are mandatory. Manual extinguisher: see article 253.7 of Appendix J. Bottles in composite material are forbidden.</p>
<p>901-access3</p>	<p>Accesorios Están autorizados todos aquellos que no tienen ningún efecto sobre el comportamiento del vehículo, por ejemplo, equipo que mejora el confort o la estética del interior del vehículo (iluminación, calefacción, radio, etc.).</p>	<p>Accessories: All those which have no influence on the car's behaviour, for example equipment which improves the aesthetics or comfort of the car interior (lighting, heating, radio, etc.), are allowed. All controls must retain the role laid down for them by the manufacturer.</p>

	<p>Todos los controles deben tener la misma función prevista por el constructor.</p> <p>Esta permitido adaptarlos para facilitar su uso y su accesibilidad, por ejemplo, una palanca para el freno de mano mas larga, un separador adicional en el pedal del freno, etc.</p> <p>En ningún caso estos accesorios pueden incrementar la potencia del motor o influir en la dirección, transmisión, frenos o agarre, inclusive si es de manera indirecta.</p>	<p>They may be adapted to facilitate their use and accessibility, for example a longer handbrake lever, an additional flange on the brake pedal, etc.</p> <p>In no case may these accessories increase the engine power or influence the steering, transmission, brakes or road-holding, even in an indirect fashion.</p>
901-access4	<p><u>Guantera:</u> Esta permitido añadir compartimentos adicionales a la guantera y bolsillos originales en las puertas, siempre que se usen los paneles originales.</p> <p><u>Bandeja trasera:</u> esta permitido retirar la bandeja trasera en los vehiculos de dos volúmenes.</p>	<p><u>Glove compartment:</u> Additional compartments may be added to the glove compartment and additional pockets in the doors, provided that they use the original panels.</p> <p><u>Rear shelf:</u> It is permitted to remove the movable rear shelf in two-volume cars.</p>
901-access5b	<p>Los adornos situados por debajo del salpicadero y que no forman parte de él pueden ser retirados. Esta permitido eliminar la parte central de la consola que no contenga la calefacción ni los instrumentos (de acuerdo con el Dibujo 255-7)</p> <p>La(s) joroba(s) del salpicadero pueden ser modificadas pero las modificaciones deben estar homologadas en VR5.</p> <p>Los paneles suplementarios para instrumentos o interruptores pueden ser de material compuesto.</p> <p>Se puede utilizar el salpicadero homologado en VR5.</p>	<p>The trim situated below the dashboard and which is not a part of it may be removed. It is permitted to remove the part of the central console which contains neither the heating nor the instruments (according to the Drawing 255-7).</p> <p>The dashboard hump(s) may be modified but the modification must be homologated in VR5.</p> <p>Supplementary panels for instruments and/or switches may be in composite material.</p> <p>The dashboard homologated in VR5 may be used.</p>
901-access6	<p>El sistema original de calefacción puede ser remplazado por otro.</p> <p>La alimentación de agua del sistema de calefacción interior puede ser cerrada para evitar el riego de agua en caso de accidente, si existe un sistema eléctrico o de desempañado similar.</p> <p>La unidad de calefacción puede ser completamente eliminada o parcialmente si un parabrisas térmico (elementos de calefacción o ventilador electrico),</p> <p>Los elementos de alimentación de aire por tanto son libres.</p> <p>Las salidas de aire deben ser conformes al modelo de serie y no pueden modificarse.</p>	<p>The original heating system may be replaced with a different unit.</p> <p>The internal heating system water supply may be closed off to prevent the spraying of water in case of accident, if an electric or similar demisting system is present.</p> <p>The heating unit may be removed completely or partially if an electrically heated windscreen is present (heating elements or electric fan).</p> <p>The air supply components are thus free.</p> <p>The air outlets must conform to the series production model and may not be modified.</p>
901-access7	<p>El compresor del aire acondicionado puede ser eliminado. La modificación debe estar homologada en VR5.</p> <p><u>Las siguientes partes del sistema de climatización pueden ser retirados:</u> Condensador y ventilador auxiliador, tanque de fluidos, evaporador y ventilador del evaporador, valvula de expansión, así como todas sus canalizaciones, conexiones, inerruptores de contacto, sensores y actuadores necesarios para el funcionamiento del sistema.</p> <p>Si ciertos elementos son comunes en el sistema de calefacción, se deben conservar.</p>	<p>The air conditioning compressor may be removed. The modification must be homologated in VR5.</p> <p><u>The following parts of the air conditioning system may be removed:</u> Condenser and auxiliary fan, fluid tank, evaporator and evaporator fan, expansion valve, as well as all pipes, connections, contact switches, sensors and actuators necessary for the functioning of the system.</p> <p>If certain elements are common with the heating system, they must be retained.</p>
901-access8	<p><u>Suelo:</u> Los tapetes son libres y por tanto pueden ser retirados.</p>	<p><u>Floor:</u> Carpets are free and may thus be removed.</p>
901-access9	<p>Esta permitido eliminar los materiales de insonorización y sus recortes, excepto para aquellos mencionados bajo los Articulos (Puertas) y (Tableros), pueden ser eliminados.</p> <p>Se permite añadir material aislante a las paredes de separación con el fin de proteger a los pasajeros.</p>	<p>Other soundproofing materials and trim, except for those mentioned under the Articles (Doors) and (Dashboard), may be removed.</p> <p>Insulating material may be added to the existing bulkheads to protect the passengers from fire.</p>
901-access10	<p><u>Puertas – Guarnecidos laterales:</u> Esta permitido retirar el material de insonorización de las puertas, a condición que esto no modifique la forma de las puertas.</p> <p>El sistema de cierre centralizado de las puertas puede ser desactivado o eliminado. La espuma de seguridad y los paneles de las puertas homologados en VR5 debe utilizarse.</p> <p>Se permite una superficie de protección en tela ignífuga (FR) para los volúmenes V_A y V_C.</p> <p>Si la protección esta unida en volúmenes, el proceso de unión deberá haber sido validado por el fabricante del material referenciado en la Lista Técnica N°58.</p>	<p><u>Doors – Side trim :</u> It is permitted to remove the soundproofing material from the doors, provided that this does not modify the shape of the doors.</p> <p>The centralised door locking systems may be rendered inoperative or may be removed. The safety foam and door panels homologated in VR5 must be used.</p> <p>A superficial protection in fire-retardant fabric (FR) of volumes V_A and V_C is permitted.</p> <p>If the protection is bonded on volumes, the bonding process must have been validated by the manufacturer of the material referenced on Technical List n°58.</p>

901-access11	El techo solar / la tapa del techo deben ser originales u homologados en VR5.	The Sunroof / Roof hatch must be original or homologated in VR5.
902-access0	Accesorios exteriores adicionales	Additional exterior accessories
902-access1	El mecanismo del limpia parabrisas debe ser estándar u homologado en VR5. El dispositivo para lavar los faros puede ser desmontado. <u>Tanque limpia parabrisas:</u> La capacidad del tanque del limpia parabrisas es libre. El tanque puede ser desplazado dentro del habitaculo de acuerdo con el Artículo 252-7.3, o dentro del maletero o compartimento del motor. El cambio de las escobillas del limpia parabrisas delantero y trasero esta autorizado. El mecanismo del limpia parabrisas trasero puede ser desmontado. Las bombas, canalizaciones y aspersores son libres.	The windscreen wiper mechanism must be standard or homologated in VR5. The headlight washer device may be dismantled. <u>Windscreen washer tank:</u> The capacity of the windscreen washer tank is free, The tank may be moved inside the cockpit in accordance with Article 252-7.3, or inside the boot or the engine bay. The changing of the front and rear windscreen wiper blades is authorised. The rear windscreen wiper mechanism may be removed. The pumps, lines and nozzles are free.
902-access3	Solo los parabrisas de serie homologados en VO/VR5 pueden ser utilizados. Las fijaciones suplementarias de seguridad para el parabrisas y las lunas laterales pueden ser añadidas, con la condición de que no mejoren las cualidades aerodinamicas del vehiculo. <u>El revestimiento inferior de serie del parabrisas se puede modificar bajo las siguientes condiciones:</u> <ul style="list-style-type: none"> • La forma general y la apariencia de la pieza de serie debe permanecer inalterada. • No se pueden añadir aberturas, excepto para refrigerar a la tripulación (ver las paredes de separación del motor) y para acceder a las copelas superiores de la suspension delantera sin quitar los limpiaparabrisas. • Se pueden añadir sujeciones adicionales para su montaje en la carrocería. 	Only series windscreens and windscreens homologated in VO/VR5 may be used. Additional safety fastenings for the windscreen and the side windows may be fitted, provided that they do not improve the aerodynamic qualities of the car. <u>The series lower windscreen trim may be modified on the following conditions:</u> <ul style="list-style-type: none"> • The general shape and the appearance of the series part must remain unchanged • No opening may be added, except for cooling the crew (see engine bulkhead) and for accessing the front upper suspension plates without removing the wipers • Additional fixings may be added for its mounting on the bodyshell.
902-access4	Las fijaciones del parachoques son libres y pueden ser de material compuesto, siempre y cuando la forma de la carrocería y la posición del parachoques permanezcan sin cambios. Se puede retirar los elementos de seguridad que permitan impactos que sean absorbidos entre el paragolpes y el chasis.	The bumper mountings are free and may be in composite material, as long as the bodywork and the shape and position of the bumpers remain unchanged. The safety elements allowing impacts to be absorbed between the bumper and the chassis may be removed.

MODIFICACIONES APLICABLES A PARTIR DE 01.01.2019

MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2019

.....
-------	-------

MODIFICACIONES APLICABLES A PARTIR DE 01.01.2020

MODIFICATIONS APPLICABLE ON 01.01.2020

.....
-------	-------